

— ٢٠ —

وقد قام « شيرزير » بدراسة هذه المقطوعة فى لغتها الانجليزية وأوضح انها تتكون كالاتى :

- ١ — ثلاثة عشر تكرارا من نفس العنصرين (أ ، ب) •
- ٢ — التكرار المزدوج لجذور سبعة أفعال متوازية (س١ • س٧)
- ٣ — تكرار اللاحقات الفعلية المتوازية اعرابيا ست مرات (اكس١ ، اكس٢) •

(تكرار اضافى غير مؤكد فى التدوين يستلزم تكرار أصل جذر الفعل فى الافعال المتوازية س٢ الى س٧) • ولكى تتضح مفاهيم فن الكونا للتكافؤ فمما تجدر ملاحظته ان سبعة افعال متوازية تعدل مقومات دلالية الميلاد المرتقب ، أى الحركة والصوت •

- ٤ — ومن الجدير بالذكر أن هذا النص ينتهى بما يمكن تسميته « بالسطر اليتيم » Orphan Lin ومعادله فى هذه الحالة ، ثم التلميح اليه اليه وترك غير محدد (٣٢) •

خلاصة ونتائج

ونتيجة للدراسات السابقة عن التوازي نرى جاكسون قد تقبه الى أن اللغة الشعرية تحتوى على عملية اساسية هى الرابط بين عنصرين معا ، ربطا اتحاديا من ناحية المقارنة ، ومن ناحية اعادة التشكيل الاغوى مستخدما فى ذلك مبدأ التقابل الثنائى الذى طبقه